

# PLUS C

Llave / Key / Chiave / Chave / Clé / Κλειδί

**ES** INSTRUCCIONES

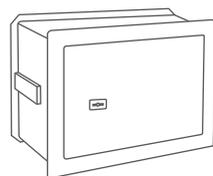
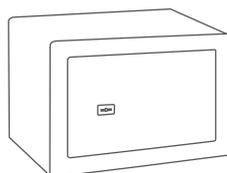
**EN** INSTRUCTIONS

**IT** ISTRUZIONI

**PT** INSTRUÇÕES

**FR** INSTRUCTIONS

**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ



STICK THE SERIAL NO.

 **ARREGUI**

[www.arregui.es](http://www.arregui.es)  
[www.arregui.it](http://www.arregui.it)  
[www.arregui.biz](http://www.arregui.biz)





**¡ATENCIÓN!** Lea estas instrucciones antes de instalar y utilizar la caja fuerte.

- Encontrará la identificación de la caja fuerte mediante su número de serie en el frontal de la puerta y en la portada de estas instrucciones, que necesitará para solicitar aperturas de emergencia, repuestos, etc...

## 1. APERTURA Y CIERRE DE LA CAJA FUERTE

- Para abrir la caja, introduzca la llave en la cerradura y gírela media vuelta hacia la derecha (sentido de las agujas del reloj). Abra la puerta.

**Nota:** Mientras la llave permanezca girada en posición de apertura, no podrá retirarla.

- Para cerrar la caja, cierre la puerta y gire la llave media vuelta hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj).

## 2. COPIA DE LLAVES

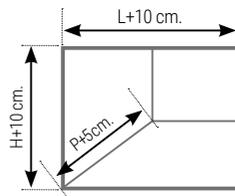
La caja fuerte PLUS C viene con dos llaves de usuario. En caso de que sea necesario realizar copias, deberá acudir a un distribuidor autorizado con una de las llaves que tenga a su disposición y con la tarjeta de propietario de caja fuerte ARREGUI que se suministra junto con las llaves.

## INSTALACIÓN DE LAS CAJAS FUERTES PLUS C

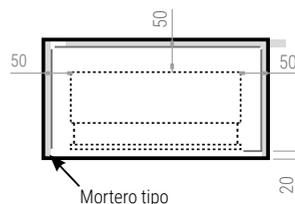
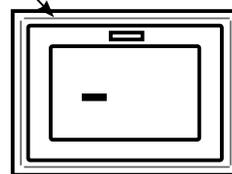
### Cajas fuertes empotrar

- Una correcta instalación de la caja fuerte de empotrar es esencial para la seguridad del producto.
- Antes de empotrar la caja fuerte debe verificar el correcto funcionamiento de la caja realizando pruebas de apertura y cierre de la puerta (ver apartado instrucciones de funcionamiento).
- La caja fuerte debe empotrarse con la puerta que abre de izquierda a derecha (excepto los modelos de apertura a izquierdas). Nunca debe instalarse dada la vuelta, y no se debe instalar en el suelo. No cubre la garantía en el caso que no se cumplan estas condiciones.
- La caja fuerte debe empotrarse manteniendo la parte frontal de la misma 2 cm hacia el interior de la pared donde se instala.

1. Se aconseja instalar la caja fuerte en un lugar donde sea difícil usar elementos de grandes dimensiones como mazas, martillos, picos, palancas, etc. Pero que el usuario pueda acceder a la puerta de forma ágil.
2. Elija una pared de al menos 10 cm más de la profundidad de la caja fuerte, verifique que el gama Plus C el cuerpo es telescópico y dispone de varias posiciones. Evite paredes con problemas de condensación, humedad para evitar dañar los mecanismos del sistema de la cerradura.
3. Realice sobre la pared elegida un agujero de 15 cm más grande a lo ancho y a lo alto de las dimensiones de la caja fuerte adquirida y con una profundidad de 7 cm más grande a la profundidad de la caja.
4. Proteja adecuadamente con un film plástico la zona de la puerta de la caja fuerte para evitar dañar con la humedad y el mortero las zonas del sistema de cerradura.
5. Debe colocarse alrededor de las cuatro caras laterales y la cara posterior un mallazo con una cuadrícula de 50x50 mm compuesta de varillas de diámetro 8. Esta se debe colocar a una distancia de unos 3 cm de las paredes.
6. Realice un panel de manera a modo de encofrado cubriendo la parte frontal, dejando un espacio útil para la introducción del mortero necesario para rellenar el hueco realizado.
7. Rellene el empotramiento con un mortero de alta resistencia compuesto por cemento tipo CEM II A-LL 42.5R según UNE EN 197-1, arena y agua, rellenando con cuidado y compactando el mortero para que se distribuya de manera homogénea y no deje zonas sin rellenar. Se aconseja utilizar cementos de secado rápido.
8. Una vez endurecido el mortero aplicado, deje la puerta abierta al menos 5 días para eliminar los residuos de humedad del encofrado. Termine el acabado de la pared con yeso u otros revestimientos. Tenga especial cuidado que durante los procesos de encofrado, relleno del mortero, enlucido, y pintado u otros tipos de revestimientos finales no se introduzca en el perímetro de la puerta, el alojamiento de la llave, teclado y otros elementos y sistemas de la cerradura (teclado, conexión externa de la batería) ningún tipo de elemento, residuo, suciedad etc...



Mallazo diámetro 8 cuadrícula 50x50mm.



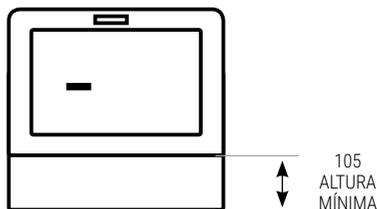
### Cajas fuertes de sobreponer

- Una correcta instalación de la caja fuerte de empotrar es esencial para la seguridad del producto.
- Antes de colocar la caja fuerte debe verificar el correcto funcionamiento

<ES>

de la caja realizando pruebas de apertura y cierre de la puerta (vea apartado instrucciones de funcionamiento).

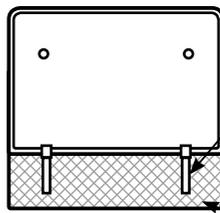
- La caja fuerte debe colocarse con la puerta que abre de izquierda a derecha (excepto los modelos de apertura a izquierdas). Nunca debe instalarse dada la vuelta, y no se debe empotrarse en el suelo. No cubre la garantía en el caso que no se cumplan estas condiciones.
1. Se aconseja instalar la caja fuerte en un lugar donde sea difícil usar elementos de grandes dimensiones como mazas, martillos, picos, palancas, etc. Pero que el usuario pueda acceder a la puerta de forma ágil.
  2. La caja fuerte dispone de 2 agujeros para su fijación dispuestos en la base y en la pared trasera.
  3. Fije la caja con elementos de fijación (tacos y tornillos metálicos) los suministrados son adecuados para hormigón. La superficie de instalación debe ser tan grande como la base de la caja fuerte y disponer de al menos 105 mm de espesor. La pared o el suelo deben poder tan sólidos como para resistir una fuerza a la tracción de 30kN.
  4. Coloque la caja en la posición donde se va a instalar. Si es posible se aconseja fijar a la pared y al suelo. Verifique que el lugar de la instalación no sean paso de tubos de luz, agua, gas u otro tipo de instalaciones.
  5. Marque la posición de los agujeros en la pared / suelo.
  6. Quite la caja fuerte y realice con un taladro según el tipo de fijación que va a realizar, para los suministrados debe ser de debe ser diámetro 10 por 80 mm
  7. Posicione la caja en el lugar indicado, introduzca los tornillos y apriete con una llave adecuada.



105  
ALTURA  
MÍNIMA

#### Advertencia de seguridad:

Durante los procesos de instalación y montaje de la caja fuerte, se recomienda el uso de elementos y dispositivos de protección individual (guantes, gafas...) adecuados y el uso apropiado de los medios de elevación en función del peso del producto.



Anclar a suelo con tornillo con taco metálico M10x80, calidad 6.8, Dimensiones de la arandela diámetro exterior 40, diámetro interior 10, espesor 3 mm.

SECCIÓN D-D

Las dimensiones de la base para la instalación debe ser al menos de las mismas dimensiones de la base de la caja fuerte. El suelo debe realizarse con al menos 300kg C M2

## CERTIFICACIÓN DE PRODUCTO

Arregui Buzones y Sistemas de Seguridad S.L. certifica que las cajas fuertes de la familia PLUS C con las referencias:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

han sido ensayadas en APPlus+ LGAI Technological Center, S.A.. Los resultados de dicho ensayo se reflejan en los informes **14/9221-1597** y **14/9221-1599** que clasificaron las cajas con el **Grado S2** según **UNE EN 14450:2007**.

Asimismo, se declara que las cajas fuertes:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380; 180390;  
180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL; 180080-SL;  
181310; 181320; 181340; 181350; 181370; 181380; 181040;  
181050; 181070; 181080;

disponen de una cerradura certificada según norma **EN1300**.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

La caja fuerte está garantizada por un período de 24 meses desde su fecha de compra, según se establece en la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo.

ABSS responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años ante cualquier defecto de fabricación que afecte al funcionamiento de la caja, desde la entrega de la caja fuerte, según la ley. A partir de los 12 primeros meses, el comprador tendrá que demostrar que la no conformidad ya existía en el momento de recibir la caja fuerte.

Quedan excluidas de garantía las averías producidas como consecuencia del uso o instalación indebida, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, violencia, manipulación de los mecanismos por personas no autorizadas, causas catastróficas, golpes y caídas.

La reparación o sustitución por avería de cualquier pieza, implica una prórroga de 6 meses de la garantía de la pieza reparada o sustituida. ABSS responderá de las faltas de conformidad que motivaron dicha reparación, cuando en la caja fuerte se reproduzcan los mismos defectos de origen que ocasionaron la primera reparación.

### Datos de identificación

Nombre del distribuidor .....  
Fecha de la venta .....  
Nombre del comprador .....  
Domicilio del comprador .....

### Datos de identificación de la caja fuerte

Modelo .....  
Número de serie .....

### IMPORTANTE:

- Estos datos deben ser rellenados con la máxima claridad y sin demora por el distribuidor, quien estampará el sello y firma de su empresa en el lugar indicado.
- El certificado quedará en poder del comprador.
- El comprador debe guardar la FACTURA de compra de la caja fuerte, junto con el CERTIFICADO DE GARANTÍA, para poder acreditar la fecha de compra. Ambos documentos son necesarios para disfrutar de la Garantía.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR



**BEWARE!** Read these instructions before installing and using the safe.

- You will obtain the I.D. number for the safe from its serial number on the front of the door and on the cover of these instructions, which you'll need to request emergency openings, spare parts, etc...

## 1. OPENING AND CLOSING OF THE SAFE

- To open the safe, place the key in the lock and give a half-turn to the right (in a clockwise direction) Open the door  
**Note:** Once the key remains turned in the opening position it cannot be taken out.
- To close the safe, shut the door and give the key a half-turn to the left (in an anti-clockwise direction).

## 2. COPYING KEYS

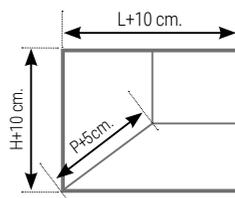
The PLUS C safe comes with two user keys supplied. In the event that further copies are required, you will have to get in touch with an authorized distributor with one of the keys you have available to you, along with the owner card for the ARREGUI safe which is supplied along with the keys.

## INSTALLATION OF PLUS C SAFES

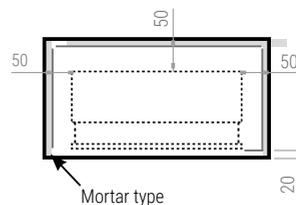
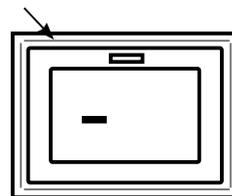
### Safe embedding

- Proper and correct installation of the safe to be embedded is essential for the security of the product.
- Before embedding, the safe's correct functioning must be checked by carrying out door opening and closing tests (see the set of operating instructions).
- The safe must be installed with the door opening from left to right (except for left-sided opening models). It must never be installed turned around, or be placed on the floor. The guarantee cover is invalid if these conditions are not complied with.
- The safe must be installed maintaining a 2-cm gap towards the inside of the wall in which it is being installed..

1. It is advisable to position the safe in places where access with large size tools such as picks, hammers, cudgels and spikes etc., but where access to the door is easy for the user.
2. Choose a Wall at least 10 cm thicker than the depth of the safe, and check that the Plus C range has a multi-positional telescopic body. Avoid walls with condensation or moisture problems in order to prevent damage to the locking system mechanisms.
3. Drill a bore hole on the chosen Wall of 15cm greater in width and height than the acquired safe's dimensions, and to a depth 7cm greater than the depth of the safe.
4. Provide suitable protection to the safe door area using plastic sheeting to avoid moisture and mortar damage to the locking system areas.
5. A lath with a grid size of 50 x 50 mm should be placed around the four side faces and the rear face using diameter 8 rods. There should be a 3-cm gap to the walls.
6. Produce a wooden panel in the form of shuttering to cover the front part, leaving a useful space for the application of the mortar required to fill the gap left.
7. Fill up the embedding area with high-resistance cement composed of type CEM II A-LL 42.5R according to BS (British Standards) UNE EN 197-1, using sand and water, carefully filling and compacting the mortar evenly over the area without leaving unfilled areas. The use of quick-try cement is advised.
8. Once the applied mortar has set and hardened, leave the door open for 5 days to get rid of residual moisture from the casing. Finish off the wall with a coat of plaster or other coverings. Take special care to avoid contamination with any residual element or dirt, etc., during casing procedures, mortar filling, plastering, painting or the application of other types of final finishes by ensuring these do not get into door surround areas, in key holes, keypads or other elements and locking systems (keypads, external battery connections...)



Mesh- Diameter 8 Grid 50x50mm.

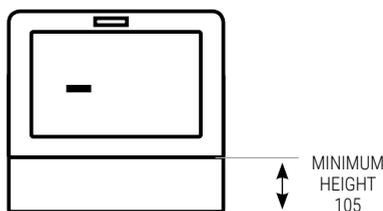


### Safe rim locks

- Proper and correct installation of the safe to be embedded is essential for the security of the product.

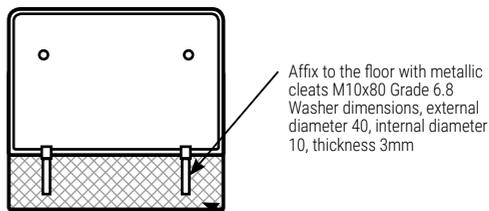
- Before embedding, the safe's correct functioning must be checked by carrying out door opening and closing tests (see the set of operating instructions).
- The safe must be installed with the door opening from left to right (except for left-sided opening models). It must never be installed turned around, or be placed on the floor. The guarantee cover is invalid if these conditions are not complied with.
- The safe must be installed maintaining a 2-cm gap towards the inside of the wall in which it is being installed.

1. It is advisable to position the safe in places where access with large size tools such as picks, hammers, cudgels and spikes etc., but where access to the door is easy for the user.
2. The safe has two holes available for affixing at its base and in the back wall.
3. Affix the safe with fasteners (cleats and metallic screws) those supplied are intended for concrete. The installation surface must be as big as the safe base and be at least 105 mm in thickness. The wall or floor must be solid enough to resist a traction force of 30kN.
4. Place the safe in the position in which it is to be installed. Where possible, it is advisable to affix to the wall and the floor. Check that the installation site is free of lighting tubes, water and gas pipes or any other type of facility.
5. Mark the position of the screws on the wall/ floor.
6. Remove the safe and make drills holes according to the type of affixing to be carried out, for the supplied examples it must be in a diameter of 10 by 80 mm
7. Place the safe in the position indicated, put in the screws and tighten with a suitable key.



**Security Warning:**

During the safe's installation and assembly procedures it is recommended to use personal protection devices (gloves, glasses...) suitable to use together with the appropriate means of handling and lifting based on the weight of the products in question.



SECTION D-D

The dimensions for the installation base must be at least the size of the new dimensions of the safe's base. The floor base should be at least 300KG CM2

## PRODUCT CERTIFICATION

Arregui Buzones y Sistemas de Seguridad S.L. certifies that safes of the PLUS C family with the following references:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

have been tested at the APPlus+ LGAI Technological Center, S.A., and that the results of the aforementioned tests are recorded in the reports **14/9221-1597** and **14/9221-1599** which classified the boxes as **S2 Grade** according to **UNE EN 14450:2007**. (British Standards equivalency).

Similarly, it is stated that the safes:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380; 180390;  
180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL; 180080-SL;  
181310; 181320; 181340; 181350; 181370; 181380; 181040;  
181050; 181070; 181080;

possess a locking system certified in accordance with Regulation **EN1300**.

## GUARANTEE CERTIFICATE

The safe is guaranteed for a period of 24 months from the date of its purchase, as established by the Law 23/2003 dated July 10th on Guarantees in the Sale of Consumer Goods.

ABSS accepts the responsibility for lacks of approval declared within a period of two years in the event of any manufacturing fault which affects the functioning of the safe from the date of its delivery, according to the law. As from the first 12 months, the buyer must prove that the non-conformity already existed at the moment he received the safe.

The faults produced as a result of an improper use or installation, an excess of humidity or salinity, water or cement filtrations, force, the handling of the devices by non-authorized persons, disasters, impacts and falls are excluded from the guarantee.

The repair or substitution of any part due to a fault implies a 6-month extension to the guarantee of the part repaired or substituted. ABSS will accept the responsibility for the non-conformities that caused this repair when the same factory faults that caused the first repair are repeated.

### Identity details

Name of the supplier .....  
Date of sale .....  
Name of purchaser .....  
Address of purchaser .....

### Identifying details of the safe

Model .....  
Series number .....

#### IMPORTANT:

- These details must be completed as clearly as possible and without delay by the supplier, who will stamp and sign on behalf of his company in the place indicated.
- The certificate remains in the possession of the purchaser.
- The purchaser must keep the RECEIPT for the purchase of the safe, together with the GUARANTEE CERTIFICATE to be able to accredit the date of purchase. Both documents are necessary to use the guarantee.

SUPPLIER'S STAMP



**ATTENZIONE!** Leggere queste istruzioni prima di installare e usare la cassaforte.

- L'identificazione della cassaforte tramite numero di serie si trova nella parte frontale della porta e nella copertina di queste istruzioni, di cui avrà bisogno per richiedere l'apertura di emergenza, pezzi di ricambio, ecc.

## 1. APERTURA E CHIUSURA DELLA CASSAFORTE

- Per aprire la cassaforte, inserire la chiave nella serratura e fare con la stessa un mezzo giro verso il lato destro (in senso orario). E poi aprire la porta.
- Nota:** Se la chiave rimane girata in posizione de apertura, non potrà prelevarla.
- Per bloccare la cassaforte, chiudere la porta e con la chiave fare mezzo giro verso il lato sinistro (in senso antiorario).

## 2. COPIA DELLE CHIAVI

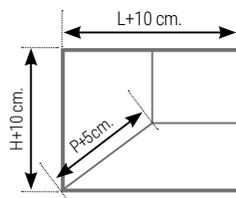
La cassaforte PLUS è corredata di due chiavi utenti. Se è necessario fare altre copie, deve recarsi a un centro autorizzato, sia con una delle chiavi che ha a disposizione, sia con la carta di proprietà fornita insieme alle chiavi della cassaforte ARREGUI.

## INSTALLAZIONE DELLE CASSEFORTI PLUS C

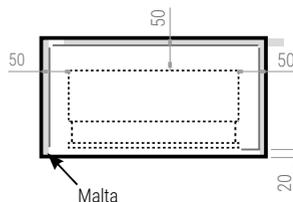
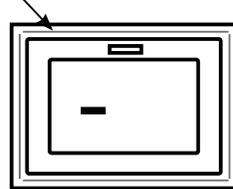
### Casseforti da incasso

- La corretta installazione della cassaforte da incasso è essenziale per la sicurezza del prodotto.
- Prima di incassare la cassaforte deve verificare il corretto funzionamento della cassaforte, testando l'apertura e la chiusura della porta (vedere la sezione, istruzioni di funzionamento).
- La cassaforte deve essere incassata in modo che la porta possa aprirsi da sinistra a destra (tranne i modelli con apertura a sinistra). Mai installare la cassaforte capovolta, né sul pavimento. La garanzia non copre nei casi in cui le condizioni di uso non sono rispettate.
- Installare la cassaforte a incasso, mantenendo la sua parte frontale, 2 cm. verso l'interno della parete in cui è montata.

1. Si consiglia di installare la cassaforte in un luogo in cui è difficile utilizzare strumenti di grandi dimensioni quali mazze, martelli, picconi, palanchine, etc. Ma sempre in modo che l'utente possa accedere alla porta facilmente.
2. Scegliere una parete almeno di 10 cm superiore alla profondità della cassaforte, verificare la gamma Plus C, che il corpo sia telescopico con possibilità di diverse posizioni. Evitare pareti con problemi di condensa, umidità che possano provocare danni ai meccanismi del sistema di blocco.
3. Eseguire sulla parete scelta, un foro di 15 cm, con una larghezza e altezza superiore alle dimensioni della cassaforte acquistata, e con una profondità di 7 cm più grande a quella della cassaforte.
4. Proteggere con una pellicola di plastica la zona della porta della cassaforte per evitare che l'umidità e la malta possano provocare danni al sistema di bloccaggio.
5. Avvolgere le quattro parti laterali e la parte posteriore tramite una rete metallica con griglia di 50x50 mm composta di aste di diametro 8. Dovrebbe essere messa ad una distanza di circa 3 cm dalle pareti.
6. Fare un pannello da cassaforma per la copertura della parte posteriore, lasciando lo spazio utile per l'inserimento della malta necessaria al riempimento del vuoto fatto.
7. Riempire con cura l'incasso con una malta di alta resistenza composta di cemento tipo CEM II A-LL 42.5R secondo UNI EN 197-1, sabbia e acqua. Compattare la malta così che sia spalmata in modo omogeneo senza lasciare zone senza riempire. Si consiglia di utilizzare cementi ad asciugatura rapida.
8. Una volta indurita la malta applicata, lasciare la porta aperta almeno per 5 giorni, rimuovendo così, l'umidità residua della cassaforma. Completare la finitura della parete con il gesso o altri rivestimenti. Prestare particolare attenzione durante le fasi di elaborazione della cassaforma, del riempimento di malta, intonaco, verniciato o altri tipi di rivestimenti finali, che possa introdursi eventualmente qualsiasi elemento, residui, sporco ecc. nel perimetro della porta, il foro della chiave, la tastiera e altri elementi e sistemi di blocco ( tastiera, connessione esterna della batteria).



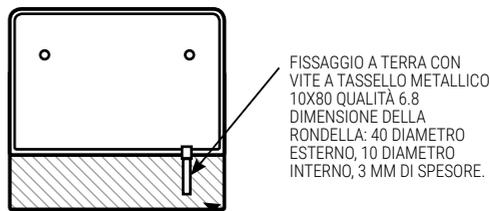
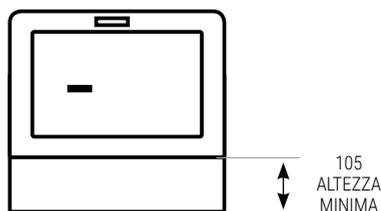
Rete metallica da 8 mm di diametro con griglia di 50x50 mm



## Casseforti da sovrapporre

- La corretta installazione della cassaforte a incasso è essenziale per la sicurezza del prodotto.
- Prima di predisporre la cassaforte, deve verificare il corretto funzionamento della cassaforte testando l'apertura e la chiusura della porta (vedere la sezione, istruzioni di funzionamento).
- La posa della cassaforte dovrà essere in modo che l'apertura della porta sia da sinistra a destra (tranne i modelli con apertura a sinistra). Non installarla mai capovolta, né incassata a terra. La garanzia non copre nei casi in cui queste condizioni non sono soddisfatte.

1. Si consiglia di installare la cassaforte in un posto nel quale sia difficile l'uso di strumenti di grandi dimensioni quali mazze, martelli, picconi, palanchini, ecc. ma sempre in modo che l'utente possa accedere alla porta facilmente.
2. La cassaforte ha 2 fori per il fissaggio, predisposti sulla base e sulla parete posteriore.
3. Fissare la cassaforte con elementi di fissaggio (tasselli e viti metalliche), quelli forniti sono adatti per il calcestruzzo. La superficie d'installazione dovrà essere grande come la base della cassaforte con uno spessore di almeno 105 mm. La parete o il pavimento dovrà essere in grado di sopportare una forza di trazione di 30 kN.
4. Disporre la cassaforte nella posizione in cui deve essere installata. Se possibile, è consigliabile fissarla sulla parete e sul pavimento. Verificare che il posto d'installazione non sia zona di passaggio tubi di luce, acqua, gas o altro tipo d'installazione.
5. Evidenziare la posizione dei fori sulla parete/pavimento.
6. Rimuovere la cassaforte e trapanare secondo il tipo di fissaggio da eseguire, per quelli forniti deve essere di 10 mm di diametro per 80
7. Scegliere il posto giusto per la posa della cassaforte, e poi inserire le viti stringendole con una chiave adatta.



SEZIONE D-D

LA DIMENSIONE DELLA BASE  
PER L'INSTALLAZIONE DEVE  
ESSERE COME MINIMO DELLA  
STESSA DIMENSIONE DELLA  
BASE DELLA CASSAFORTE.  
IL PAVIMENTO COME MINIMO  
DOVRÀ ESSERE DI 300 KG  
CM2

## Avviso di sicurezza:

Durante il processo d'installazione e montaggio della cassaforte, si raccomanda l'uso di dispositivi di protezione personale adeguati (guanti, occhiali, ecc.), nonché l'uso appropriato di attrezzi di sollevamento in funzione al peso del prodotto.

## CERTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Arregui Cassette Postali e Sistemi di Sicurezza S.L. certifica che le casseforti della famiglia PLUS C con i riferimenti:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

sono stati testati in APPlus+ LGAI Technological Center, S.A. I risultati di questo test sono riportati nelle relazioni **14/9221-1597** e **14/9221-1599**, assegnando alle casseforti il **Grado S2** secondo la norma **UNI EN 14450:2007**.

Inoltre, si dichiara che le casseforti:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380; 180390;  
180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL; 180080-SL;  
181310; 181320; 181340; 181350; 181370; 181380; 181040;  
181050; 181070; 181080;

hanno una serratura certificata secondo norma **EN1300**.

## CERTIFICATO DI GARANZIA

Arregui garantisce questa cassaforte per un periodo di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto. Questa garanzia copre la riparazione (manodopera e materiali) di qualsiasi difetto di fabbricazione relativo al funzionamento. Le spese di spostamento saranno a carico dell'utente.

Sono esclusi i guasti derivanti da uso o installazione impropri, eccesso di umidità o salinità, infiltrazioni di acqua o cemento, violenza, manipolazione dei meccanismi da parte di persone non autorizzate, così come le cause catastrofiche (incendio, inondazione...), urti e cadute.

La sostituzione per avaria di qualsiasi pezzo non comporta alcuna proroga della garanzia.

### Dati di identificazione

Nome del distributore .....

Data della vendita .....

Nome del compratore .....

Domicilio del compratore .....

### Dati di identificazione della cassaforte

Modello .....

Numero di serie .....

### IMPORTANTE:

- Questi dati devono essere compilati con la massima chiarezza e senza ritardi da parte del distributore, il quale apporrà il timbro e la firma della propria azienda nello spazio indicato.
- Il certificato rimarrà in possesso del compratore.
- Il compratore deve conservare la FATTURA di acquisto della cassaforte, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA, per potere accreditare la data di acquisto. Entrambi i documenti sono necessari per beneficiare della garanzia.

TIMBRO DEL DISTRIBUTORE



**ATENÇÃO!** Leia estas instruções antes de instalar e utilizar o cofre.

- A identificação do cofre através do seu número de série poderá ser encontrada na frente da porta e na capa destas instruções que necessitará para solicitar aberturas de emergência, reposições, etc...

## 1. ABERTURA E FECHO DO COFRE

- Para abrir o cofre, introduza a chave na fechadura e rode-a meia volta para a direita (sentido dos ponteiros do relógio). Abra a porta.

**Nota:** Enquanto a chave permanece rodada para a posição de abertura, não poderá retirá-la.

- Para fechar o cofre, feche a porta e rode a chave meia volta para a esquerda (sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

## 2. CÓPIA DE CHAVES

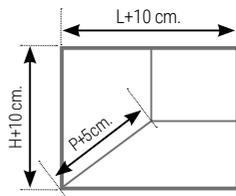
O cofre PLUS C vem com duas chaves de utilizador. No caso de ser necessário realizar cópias, deverá dirigir-se a um distribuidor autorizado com uma das chaves que tenha à sua disposição e com o cartão de proprietário do cofre ARREGUI que é fornecido juntamente com as chaves.

## INSTALAÇÃO DOS COFRES PLUS C

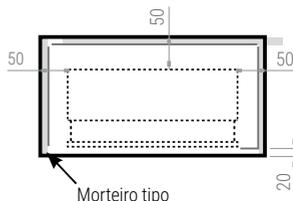
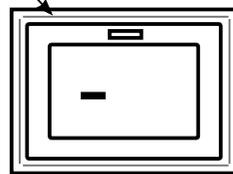
### Cofres para embutir

- Uma instalação correta do cofre de embutir é essencial para a segurança do produto.
- Antes de embutir o cofre, deve verificar o correto funcionamento do cofre realizando testes de abertura e fecho da porta (ver seção instruções de funcionamento).
- O cofre deve ser embutido com a porta que abre da esquerda para a direita (exceto os modelos de abertura para a esquerda). Nunca deve ser instalada de costas e não se deve instalar no solo. A garantia não funciona nos casos em que estas condições não tenham sido cumpridas.
- O cofre deve ser embutido mantendo a parte frontal do mesmo 2 cm para o interior da parede onde se instala.

1. É aconselhável instalar o cofre num lugar onde seja difícil usar elementos de grandes dimensões como marretas, martelos, picos, alavancas, etc. Mas em que seja possível ao utilizador aceder à porta de forma ágil.
2. Escolha uma parede com pelo menos mais 10 cm de profundidade que o cofre, visto que a gama Plus C tem corpo telescópico e dispõe de várias posições. Evite paredes com problemas de condensação, humidade para evitar danificar os mecanismos do sistema da fechadura.
3. Faça na parede escolhida um furo 15 cm maior que as dimensões da largura e da altura do cofre e com uma profundidade maior 7 cm em relação ao cofre.
4. Proteja adequadamente com um filme plástico a zona da porta do cofre para evitar danificar com a humidade e argamassa as zonas do sistema de fechadura.
5. Deve colocar-se ao redor das quatro faces laterais e na parte de trás uma malha com um quadrilado de 50x50 mm composta por arame de diâmetro 8. Esta deve ser colocada a uma distância de uns 3 cm das paredes.
6. Faça um painel de modo a que a cofragem cubra a parte frontal, deixando um espaço útil para a introdução da argamassa necessária para preencher o buraco realizado.
7. Preencha o encaixe com argamassa de alta resistência composta por cimento tipo CEM II A-LL 42.5R de acordo com a norma UNE EN 197-1, areia e água, preenchendo com cuidado e compactando a argamassa para que se distribua de maneira homogênea e não deixe zonas sem preencher. Aconselha-se a utilização de cimentos de secagem rápida.
8. Uma vez endurecida a argamassa aplicada, deixe a porta aberta pelo menos 5 dias para eliminar os resíduos de humidade do encaixe. Termine o acabamento da parede com gesso ou outros revestimentos. Tenha especial cuidado para que durante os processos de cofragem, recheio com argamassa, rebocos, tintas ou outros tipos de revestimentos finais não se introduzam no perímetro da porta, no alojamento da chave, no teclado ou noutros elementos, nem nos sistemas da fechadura (teclado, conexão externa da pilha) nenhum tipo de elemento, resíduo, sujidade, etc...



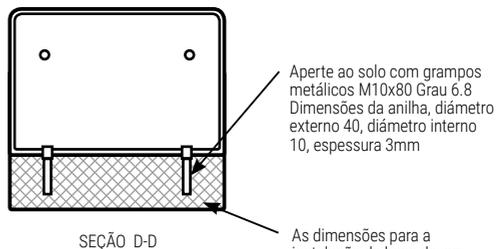
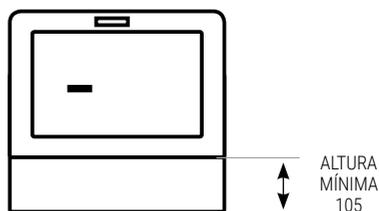
Malha- Diâmetro 8 Grelha 50x50mm



### Cofres para sobrepor

- Uma instalação correta do cofre de embutir é essencial para a segurança do produto.
- Antes de embutir o cofre, deve verificar o correto funcionamento do cofre realizando testes de abertura e fecho da porta (ver seção instruções de funcionamento).
- O cofre deve ser embutido com a porta que abre da esquerda para a direita (exceto os modelos de abertura para a esquerda). Nunca deve ser instalado de costas e não se deve instalar no solo. A garantia não funciona nos casos em que estas condições não tenham sido cumpridas.

1. É aconselhável instalar o cofre num lugar onde seja difícil usar elementos de grandes dimensões como marretas, martelos, picos, alavancas, etc. Mas em que seja possível ao utilizador aceder à porta de forma ágil.
2. O cofre dispõe de dois furos para sua fixação, os quais estão na base e na parede traseira.
3. Fixe o cofre com elementos de fixação (pinos e parafusos metálicos), os fornecidos são adequados para betão. A superfície de instalação deve ser tão grande como a base do cofre e dispor de pelo menos 105 mm de espessura. A parede ou o solo devem ser sólidos o suficiente como para resistir a uma força de tração de 30kN.
4. Coloque o cofre na posição na qual o vai instalar. Se possível, aconselha-se a fixar na parede ou no solo. Verifique que o lugar da instalação não seja atravessado por tubos de luz, água, gás ou outro tipo de instalações.
5. Marque a posição dos furos na parede /solo.
6. Retire o cofre e faça um furo com um berbequim segundo o tipo de fixação que vai realizar, para os fornecidos deve ser de diâmetro 10 por 80 mm
7. Posicione o cofre no lugar indicado, introduza os parafusos e aperte com uma chave adequada.



### Advertência de segurança:

Durante os processos de instalação e montagem do cofre, recomenda-se o uso de elementos e dispositivos de proteção individual (luvas, óculos...) adequados e o uso apropriado dos meios de elevação em função do peso do produto.

As dimensões para a instalação da base devem ser pelo menos iguais às dimensões da base do cofre. A base do solo deve ter pelo menos 300KG CM2

## CERTIFICAÇÃO DO PRODUTO

Arregui Buzones y Sistemas de Seguridad S.L. certifica que os cofres da família PLUS C com as referências:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

foram testados em APPlus+ LGAI Technological Center, S.A.. Os resultados do referido teste encontram-se refletidos nos relatórios **14/9221-1597** e **14/9221-1599** que classificaram os cofres com o **Nível S2** de acordo com **UNE EN 14450:2007**.

De igual modo, se declara que os cofres:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380; 180390;  
180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL; 180080-SL;  
181310; 181320; 181340; 181350; 181370; 181380; 181040;  
181050; 181070; 181080;

disponen de una cerradura certificada según norma **EN1300**.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Arregui garante esta caixa-forte por um período de 24 meses, a contar da data de compra. Esta garantia cobre a reparação (mão de obra e materiais) de qualquer defeito de fabrico que possa afectar o funcionamento correcto da caixa-forte. As despesas de deslocação ficarão a cargo do usuário.

Ficam excluídas desta garantia as avarias produzidas como consequência de uma utilização ou instalação incorrectas, excesso de humidade ou salinidade, filtrações de água ou cimento, violência, manipulação dos mecanismos por pessoas não autorizadas, bem como causas catastróficas (incêndios, inundações...), golpes e quedas.

A substituição de qualquer peça em caso de avaria não implica qualquer prorroga da Garantia.

### Dados de identificação

Nome do distribuidor .....

Data de compra .....

Nome do comprador .....

Endereço do comprador .....

### Dados de identificação da caixa-forte

Modelo .....

Número de série .....

### IMPORTANTE:

- Estes dados deverão ser preenchidos o mais rapidamente possível e sem demora pelo distribuidor, que deverá colocar o seu carimbo e a sua assinatura no lugar indicado para o efeito.
- O certificado ficará em poder do comprador.
- O comprador deve guardar a factura de compra da caixa-forte, junto com o CERTIFICADO DE GARANTIA, para poder acreditar a data de compra. Ambos os documentos são necessários para desfrutar da Garantia.

CARIMBO DO DISTRIBUIDOR



**ATTENTION!** Veuillez lire ces instructions avant d'installer et d'utiliser le coffre-fort.

- Vous trouverez le numéro de série identifiant le coffre-fort sur la partie avant de la porte et première page des présentes instructions, dont vous aurez besoin afin de solliciter des ouvertures de secours, remplacements, etc...

## 1. OUVERTURE ET FERMETURE DU COFFRE-FORT

- Afin d'ouvrir le coffre-fort, introduisez la clé dans la serrure et faites-la pivoter un demi-tour à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre). Ouvrez la porte.

**Observation:** tandis que la clé demeure pivotée dans le sens de l'ouverture, vous ne pourrez pas la retirer.

- Afin de fermer le coffre-fort, fermez la porte et faites pivoter la clé un demi-tour à gauche (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre).

## 2. COPIE DES CLÉS

Le coffre-fort PLUS C est fourni avec deux clés utilisateur. S'il s'avère nécessaire de réaliser des copies, vous devrez vous rendre à un distributeur autorisé avec l'une des clés dont vous disposez et la carte de propriétaire du coffre-fort ARREGUI, fourni avec les clés.

## INSTALLATION DES COFFRES FORTS PLUS C

### Coffres forts à encastrer

- L'installation correcte du coffre-fort à encastrer est essentielle aux effets de la sécurité du produit.
- Avant d'encastrer le coffre-fort, vous devez en vérifier le fonctionnement approprié en réalisant des essais d'ouverture et de fermeture de la porte (cf. paragraphe relatif aux instructions de fonctionnement).
- Le coffre-fort doit être encastré de manière à ce que la porte s'ouvre de gauche à droite (sous réserve des modèles s'ouvrant à gauche). Il ne doit jamais être installé à l'envers ni sur le sol. Dans le cas où ces conditions venaient à ne pas être satisfaites, la garantie ne pourra pas couvrir le produit.
- Le coffre-fort doit être encastré de manière à en maintenir la partie avant à 2 cm de l'intérieur du mur où il est installé.

1. Il est conseillé d'installer le coffre-fort dans un lieu où il soit difficile d'utiliser des outils de grandes dimensions comme des maillets, marteaux, pioches, leviers, etc. Mais l'utilisateur doit pouvoir accéder à la porte de manière agile.

2. Choisissez un mur d'au moins 10 cm de profondeur de plus que celle du coffre-fort, la gamme Plus C dispose d'un corps télescopique et de plusieurs positions. Évitez les murs présentant des problèmes de condensation et d'humidité afin de ne pas endommager les mécanismes du système de serrure.

3. Perforez, dans le mur choisi, un orifice de 15 cm dépassant en largeur et en hauteur les dimensions du coffre-fort acquis, et de 7 cm dépassant en profondeur celle du coffre-fort.

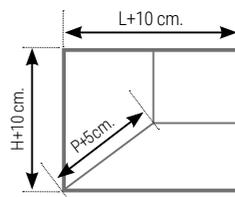
4. Protégez la zone de la porte du coffre-fort de manière appropriée grâce à un film plastique, afin d'éviter d'endommager les zones du système de serrure avec l'humidité et le mortier.

5. Une maille doit être installée autour des quatre faces latérales et de la face arrière, avec un quadrillage de 50x50 mm, composé de baguettes de diamètre 8.

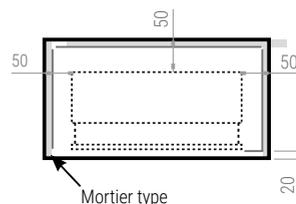
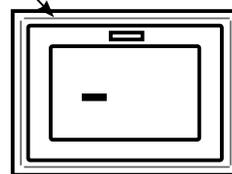
6. Réalisez un panneau de type coffrage qui recouvre la face avant, en laissant un espace utile aux effets de la pose du mortier nécessaire à remplir l'orifice effectué.

7. Remplissez le scellage avec un mortier de haute résistance composé d'un ciment de type CEM II A-LL 42.5R conforme à UNE EN 197-1, sable et eau, en remplissant avec soin et en compactant le mortier afin qu'il se distribue de manière homogène, sans oublier de remplir toutes les zones. Il est conseillé d'utiliser des ciments séchant rapidement.

8. Une fois le mortier appliqué devenu dur, laissez la porte ouverte au moins 5 jours afin d'éliminer les résidus d'humidité du coffrage. Achevez la finition du mur à l'aide de plâtre ou autres revêtements. Faites tout particulièrement attention, au cours des processus de coffrage, remplissage du mortier, crépissage, peinture ou autres types de revêtements finaux, qu'aucun type d'élément, résidu, saleté, etc. ne s'introduise dans le périmètre de la porte, le logement de la clé, le clavier et autres éléments et systèmes de la serrure (clavier, connexion externe des piles).



Maille de diamètre 8, quadrillage 50x50 mm



## Coffres forts à superposer

- L'installation correcte du coffre-fort à encastrer est essentielle aux effets de la sécurité du produit.
- Avant d'encastrer le coffre-fort, vous devez en vérifier le fonctionnement approprié en réalisant des essais d'ouverture et de fermeture de la porte (cf. paragraphe relatif aux instructions de fonctionnement).
- Le coffre-fort doit être encastré de manière à ce que la porte s'ouvre de gauche à droite (sous réserve des modèles s'ouvrant à gauche). Il ne doit jamais être installé à l'envers ni sur le sol. Dans le cas où ces conditions venaient à ne pas être satisfaites, la garantie ne pourra pas couvrir le produit.

1. Il est conseillé d'installer le coffre-fort dans un lieu où il soit difficile d'utiliser des outils de grandes dimensions comme des maillets, marteaux, pioches, leviers, etc. Mais l'utilisateur doit pouvoir accéder à la porte de manière agile.

2. Le coffre-fort dispose de 2 orifices aux effets de sa fixation, sur la base et la face arrière.

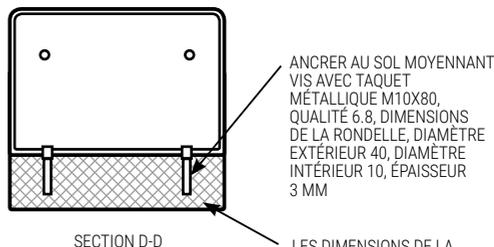
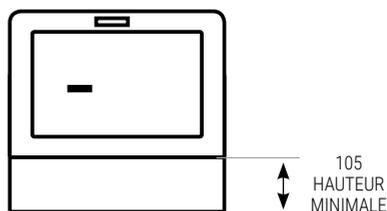
3. Fixez le coffre-fort avec des éléments de fixation (taquets et vis métalliques), les éléments fournis sont appropriés au béton. La surface d'installation doit être aussi grande que la base du coffre-fort et disposer d'une épaisseur d'au moins 105 mm. Le mur ou le sol doivent être solides, de manière à pouvoir résister une force de traction de 30kN.

4. Placez le coffre-fort à l'endroit où il va être installé. Si possible, il est conseillé de le fixer au mur et au sol. Vérifiez que le lieu d'installation ne soit pas un endroit de passage de tubes lumineux, d'eau, de gaz ou autres types d'installation.

5. Marquez la position des orifices sur le mur / sol.

6. Retirez le coffre-fort et percez conformément au type de fixation à effectuer, d'un diamètre de 10 x 80 mm en ce qui concerne les fixations fournies.

7. Positionnez le coffre-fort à l'endroit indiqué, introduisez les vis et serrez à l'aide de la clé appropriée.



LES DIMENSIONS DE LA BASE AUX EFFETS DE L'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE AU MOINS LES MÊMES QUE CELLES DE LA BASE DU COFFRE-FORT. LE SOL DOIT ÊTRE RÉALISÉ AVEC AU MOINS 300KG C M2

### Avertissement de sécurité :

Au cours des processus d'installation et de montage du coffre-fort, il est recommandé d'utiliser des éléments et dispositifs de protection individuelle (gants, lunettes...) appropriés, ainsi que l'utilisation adéquate des moyens de levage en fonction du poids du produit.

## CERTIFICAT DU PRODUIT

Arregui Buzones y Sistemas de Seguridad S.L. certifie que les coffres forts de la famille PLUS C avec les références:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

ont été testés par APPlus+ LGAI Technological Center, S.A.. Les résultats dudit test figurent aux rapports **14/9221-1597** y **14/9221-1599** qui ont classé les coffres forts de **Degré S2** conformément à UNE **EN 14450:2007**.

De même, les coffres forts:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380; 180390;  
180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL; 180080-SL;  
181310; 181320; 181340; 181350; 181370; 181380; 181040;  
181050; 181070; 181080;

disposent d'une serrure certifiée conformément à la norme **EN1300**.

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Arregui garantit ce coffre-fort pendant un délai de 24 mois à compter de sa date d'acquisition. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et matériaux) de tout défaut de fabrication affectant son fonctionnement. Les frais de déplacement seront à la charge de l'utilisateur.

Les pannes dérivées d'une utilisation ou d'une installation indue, de l'excès d'humidité ou de salinité, des infiltrations d'eau ou de ciment, de la violence, manipulation des mécanismes par des personnes non autorisées, ainsi que les catastrophes (incendies, inondations...), impacts et chutes, sont exclues.

Le remplacement pour cause de panne de toute pièce n'implique pas la prorogation de la Garantie.

### Données d'identification

Nom du distributeur .....

Date de la ve .....

Nom de l'acquéreur .....

Domicile de l'acquéreur .....

### Données d'identification du coffre-fort

Modèle .....

Numéro de série .....

#### IMPORTANT:

- Ces données doivent être clairement remplies et sans délai par le distributeur, qui apposera le cachet et la signature de son entreprise à l'endroit indiqué.
- Le certificat demeurera en possession de l'acquéreur.
- L'acquéreur devra conserver la FACTURE d'acquisition du coffre-fort, avec le CERTIFICAT DE GARANTIE, afin de pouvoir certifier la date d'acquisition. Ces deux documents sont nécessaires afin de jouir de la garantie.

CACHET DU DISTRIBUTEUR



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν να εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το χρηματοκιβώτιο.

- Θα βρείτε τον αύξοντα αριθμό του χρηματοκιβωτίου για την αναγνώρισή του στο μπροστινό μέρος της πόρτας και στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης. Θα το χρειαστείτε για να ζητήσετε ανοίγματα έκτακτης ανάγκης, ανταλλακτικά, κλπ.

## 1. ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥ

- Για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο, εισάγετε το κλειδί στην κλειδαριά και γυρίστε το μισή στροφή προς τα δεξιά (σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού). Ανοίξτε την πόρτα.  
**Σημείωση:** Ενώ το κλειδί παραμένει γυρισμένο στη θέση του για να ανοίξει το χρηματοκιβώτιο, δεν θα μπορέσετε να το αφαιρέσετε.
- Για να κλείσετε το χρηματοκιβώτιο, κλείσετε την πόρτα και γυρίστε το κλειδί μισή στροφή προς τα αριστερά (αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού).

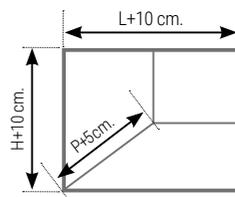
## 2. ΑΝΤΙΚΛΕΙΔΙΑ

Το χρηματοκιβώτιο PLUS C παραδίδεται με δύο κλειδιά χρήση. Σε περίπτωση που είναι αναγκαίο να γίνει αντικλείδι, θα πρέπει να πάτε σε εξουσιοδοτημένο διανομέα με ένα από τα κλειδιά που έχετε στη διάθεσή σας και με την κάρτα ιδιοκτήτη του χρηματοκιβωτίου ARREGUI, η οποία παραδίδεται μαζί με τα κλειδιά.

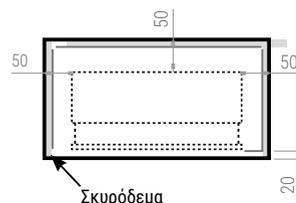
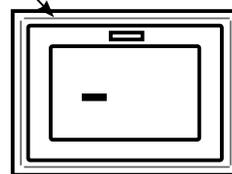
**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ PLUS C****Εντοιχισμένα χρηματοκιβώτια**

- Απαιτείται σωστή εγκατάσταση του εντοιχισμένου χρηματοκιβωτίου για την ασφάλεια του προϊόντος.
- Προτού εντοιχιστεί το χρηματοκιβώτιο, πρέπει να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία του πραγματοποιώντας δοκιμές ανοίγματος και κλεισίματος της πόρτας (βλέπε σημείο «οδηγίες λειτουργίας»).
- Το χρηματοκιβώτιο πρέπει να εντοιχιστεί με τέτοιο τρόπο ούτως ώστε η πόρτα να ανοίξει από τα αριστερά προς τα δεξιά (εκτός από τα μοντέλα όπου το άνοιγμα γίνεται προς τα αριστερά). Ποτέ δεν πρέπει να εγκατασταθεί ανάποδα και ποτέ δεν πρέπει να εγκατασταθεί στο έδαφος. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτές οι προϋποθέσεις.
- Το χρηματοκιβώτιο πρέπει να εντοιχιστεί έχοντας το μπροστινό του μέρος 2 εκατοστά προς τα μέσα του τοίχου όπου γίνεται η εγκατάστασή του.

1. Συστήνεται η εγκατάσταση του χρηματοκιβωτίου να γίνει σε μέρος όπου η χρήση εργαλείων μεγάλων διαστάσεων, όπως π.χ. σφύρες, σφυριά, αξίνες, μοχλούς, κλπ. είναι δύσκολη, άλλα όπου ο χρήστης έχει εύκολη πρόσβαση στην πόρτα του.
2. Επιλέξτε τοίχο τουλάχιστον 10 εκατοστών πιο βαθύ από το χρηματοκιβώτιο, ελέγξτε ότι το σώμα του χρηματοκιβωτίου τύπου Plus C είναι τηλεσκοπικό και ότι έχετε στη διάθεσή σας διαφορετικές τοποθετήσεις. Αποφύγετε τοίχους με προβλήματα συμπύκνωσης και υγρασίας, προς αποφυγή ζημιών στους μηχανισμούς του συστήματος της κλειδαριάς.
3. Ανοίξτε στον επιλεγμένο τοίχο τρύπα πιο μεγάλη κατά 15 εκατοστά στο πλάτος και στο ύψος και κατά 7 εκατοστά στο βάθος από τις διαστάσεις του αγορασμένου χρηματοκιβωτίου.
4. Προστατέψτε καλά με πλαστική μεμβράνη την περιοχή της πόρτας του χρηματοκιβωτίου προς αποφυγή βλαβών στο σύστημα της κλειδαριάς λόγω υγρασίας και σκουροδέματος.
5. Γύρω γύρω από τις τέσσερις πλευρές και από το πίσω μέρος πρέπει να μπει μεταλλικό δίκτυο με τετραγωνικό πλέγμα των 50x50 χιλιοστών αποτελούμενο από ράβδους διαμέτρου 8 χιλιοστών. Το εν λόγω δίκτυο πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση 3 εκατοστών από τους τοίχους.
6. Παρασκευάστε περιτοίχιση σαν ξυλότυπο, καλύπτοντας το μπροστινό μέρος και αφήνοντας χρήσιμο διάστημα για να μπει το απαιτούμενο σκουρόδεμα για να γεμίσει το κενό που δημιουργήθηκε.
7. Γεμίστε την εντοίχιση με σκουρόδεμα υψηλής αντοχής αποτελούμενο από τσιμέντο του είδους CEM II A-LL 42.5R σύμφωνα με UNE EN 197-1, άμμο και νερό, γεμίζοντας με προσοχή και συμπιέζοντας το σκουρόδεμα ούτως ώστε να διανεμηθεί ομοιόμορφα και να μην αφήσει κενά. Συστήνεται η χρήση τσιμεντών γρήγορης ξήρανσης.
8. Αφού το σκουρόδεμα έχει σκληρυνθεί, αφήστε την πόρτα ανοικτή για τουλάχιστον 5 μέρες με σκοπό να εξαλειφθούν τα υπολείμματα υγρασίας της περιτοίχισης. Προβείτε στο τέλειωμα του τοίχου με γύψο ή άλλες επιστρώσεις. Προσέχετε ιδικά μην μπει στο περίμετρο της πόρτας, στον χώρο για το κλειδί, στα πλήκτρα και σε άλλα μέρη, και στο σύστημα της κλειδαριάς (πλήκτρα, εξωτερική σύνδεση της μπαταρίας) καμία ουσία, υπόλειμμα, ρύπος, κλπ... κατά τις διαδικασίες της περιτοίχισης, του γεμίσματος με το σκουρόδεμα, του τελειώματος, του βαψίματος ή άλλων τελικών επιστρώσεων.



Μεταλλικό δίκτυο διαμέτρου 8 και τετραγωνικού πλέγματος 50x50



## Επιτοίχια χρηματοκιβώτια

- Απαιτείται σωστή εγκατάσταση του εντοιχισμένου χρηματοκιβωτίου για την ασφάλεια του προϊόντος.
- Πρωτού τοποθετηθεί το χρηματοκιβώτιο, πρέπει να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία του πραγματοποιώντας δοκιμές ανοίγματος και κλεισίματος της πόρτας (βλέπετε σημείο «οδηγίες λειτουργίας»).
- Το χρηματοκιβώτιο πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ούτως ώστε η πόρτα να ανοίξει από τα αριστερά προς τα δεξιά (εκτός από τα μοντέλα όπου το άνοιγμα γίνεται προς τα αριστερά). Ποτέ δεν πρέπει να εγκατασταθεί ανάποδα και ποτέ δεν πρέπει να εντοιχιστεί στο έδαφος. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτές οι προϋποθέσεις.

1. Συστήνεται η εγκατάσταση του χρηματοκιβωτίου να γίνει σε μέρος όπου η χρήση εργαλείων μεγάλων διαστάσεων, όπως π.χ. σφύρες, σφυριά, αξίνες, μοχλούς, κλπ. είναι δύσκολη, άλλα όπου ο χρήστης έχει εύκολη πρόσβαση στην πόρτα του.

2. Το χρηματοκιβώτιο έχει 2 τρύπες για τη στερέωσή του, οι οποίες βρίσκονται στη βάση και στο πίσω μέρος.

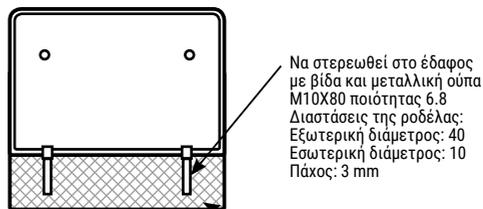
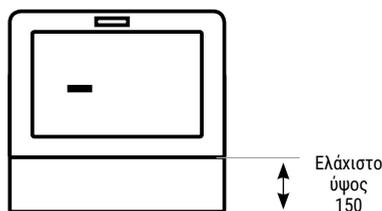
3. Στερεώστε το χρηματοκιβώτιο με συνδετήρες (μεταλλικές ούπες και βίδες). Αυτές που παρέχονται είναι κατάλληλα για σκυρόδεμα. Η επιφάνεια της εγκατάστασης πρέπει να είναι τόσο μεγάλη όσο η βάση του χρηματοκιβωτίου και το πάχος της να έχει τουλάχιστον 105 χιλιοστά. Ο τοίχος ή το έδαφος πρέπει να είναι τόσο γερά ούτως ώστε να αντέξουν ελκτική δύναμη των kN.

4. Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στη θέση όπου θα εγκατασταθεί. Εάν είναι εφικτό, συστήνεται να στερεωθεί και στο έδαφος και στον τοίχο. Ελέγξτε ότι δεν περνούν καλώδια, σωληνες νερού, αερίου ή άλλο είδος εγκαταστάσεων από τον τόπο για την εγκατάσταση.

5. Σημαδεύστε τη θέση για τις τρύπες στον τοίχο / έδαφος.

6. Απομακρύνετε το χρηματοκιβώτιο και πραγματοποιήστε διάτρηση σύμφωνα με το είδος στερέωσης που θα γίνει. Για αυτά που παρέχονται πρέπει να είναι διαμέτρου 10 επί 80 χιλιοστών.

7. Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στο σωστό μέρος, βάλτε τις βίδες και βιδώστε με το κατάλληλο κλειδί..



Τμήμα Δ-Δ

Οι διαστάσεις της βάσης για την εγκατάσταση πρέπει να είναι τουλάχιστον οι ίδιες με αυτές της βάσης του χρηματοκιβωτίου.  
Το έδαφος πρέπει να γίνει (sic) τουλάχιστον με 300G CM2

## Προειδοποίηση ασφαλείας:

Κατά τις διαδικασίες εγκατάστασης και συναρμολόγησης του χρηματοκιβωτίου, συστήνεται η χρήση των κατάλληλων στοιχείων και συστημάτων προσωπικής ασφαλείας (γάντια, γυαλιά...) και η σωστή χρήση των τρόπων υψώματος αναλόγως με το βάρος του προϊόντος.

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Arregui Buzones y Sistemas de Seguridad S.L. πιστοποιεί ότι τα χρηματοκιβώτια της οικογένειας PLUS C με αριθμό αναφοράς:

180340; 180350; 180370; 180380;  
180040; 180050; 180070; 180080;  
181340; 181350; 181370; 181380;  
181040; 181050; 181070; 181080;

έχουν δοκιμαστεί στο κέντρο APPlus+ LGAI Technological Center, S.A. Τα αποτελέσματα των εν λόγω δοκιμών φαίνονται στις εκθέσεις **14/9221-1597** y **14/9221-1599** και οδήγησαν στην ταξινόμηση των χρηματοκιβωτίων με τον **βαθμό 2** σύμφωνα με τον κανονισμό **UNE EN 14450:2007**.

Επιπρόσθετα, δηλώνουμε ότι η κλειδαριά των χρηματοκιβωτίων:

180310; 180320; 180340; 180350; 180370; 180380;  
180390; 180040; 180050; 180070; 180080; 180040-SL;  
180080-SL; 181310; 181320; 181340; 181350; 181370;  
181380; 181040; 181050; 181070; 181080;

είναι πιστοποιημένη βάσει του κανονισμού **EN1300**.

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η Arregui καλύπτει με εγγύηση το παρόν χρηματοκιβώτιο για διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η εν λόγω εγγύηση καλύπτει την επισκευή (εργατικά και υλικά) οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος που επηρεάζει τη λειτουργία του. Τα εκάστοτε έξοδα μεταφοράς θα επιβαρύνουν τον χρήστη.

Εξαιρούνται οι βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από κακή χρήση ή εγκατάσταση, υπερβολική υγρασία ή βαθμό αλατότητας, διείσδυση νερού ή τσιμεντού, βανδαλισμό, χειρισμό των μηχανημάτων από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, καθώς επίσης και οι αιτίες καταστροφής (πυρκαγιά, πλημμύρες...), τα χτυπήματα και οι ρίψεις.

Η αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος λόγω βλάβης δε συνεπάγεται και παράταση της Εγγύησης.

### Στοιχεία Αναγνώρισης

Επωνυμία αντιπροσώπου .....
Ημερομηνία πώλησης .....
Όνοματεπώνυμο αγοραστή .....
Διεύθυνση αγοραστή .....

### Τεχνικά χαρακτηριστικά του Χρηματοκιβωτίου

Μοντέλο .....
Αύξων αριθμός .....

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Τα εν λόγω στοιχεία θα πρέπει να συμπληρώνονται με τη μέγιστη δυνατή σαφήνεια και χωρίς καθυστέρηση από τον αντιπρόσωπο, ο οποίος θα τα επικυρώνει με τη σφραγίδα και την υπογραφή της εταιρείας του στον ενδεδειγμένο χώρο.
- Το πιστοποιητικό θα παραμένει στα χέρια του αγοραστή.
- Ο αγοραστής οφείλει να φυλάσσει το ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ αγοράς του χρηματοκιβωτίου, μαζί με το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ώστε να μπορεί να αποδείξει την ημερομηνία αγοράς. Για την αξιοποίηση της Εγγύησης είναι απαραίτητα και τα δύο έγγραφα.

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ



**ARREGUI ESPAÑA:**

Polígono Ind. Ubegun 3B

20810 Orio (Guipúzcoa)

+34 943 833 700

+34 943 834 556

arregui@arregui.es



[www.arregui.es](http://www.arregui.es)

[www.arregui.it](http://www.arregui.it)

[www.arregui.biz](http://www.arregui.biz)